

BREVES UNSTRUCCIONES PARA LA CONFERENCIA EXTRAORDINARIA A QUE HA SIDO  
INVITADO EL COMITE CENTRAL DE HUELGA POR PARTE DE LA " SOCIE-  
DAD UNION .

~~xxx~~/No hay que olvidar que esta es una maniobra de la "Sociedad Unión" tendiente a TOMAR LA DIRECCION DEL MOVIMIENTO PARA TRADICIONARLO !  
Péro a una maniobra se contesta con una contra-maniobra, en consecuencia nuestra línea es aceptar la invitación que nos hace la Sociedad Unión, de acuerdo con las siguientes condiciones;

- 1 - que la huelga conserve el carácter de un amplio movimiento de FRENTE UNICO, dentro del cual están comprendidos todos los obreros que militan en la Sociedad Unión, a los cuales invitamos de manera fraterna y franca a tomar su puesto en ~~xx~~ ésta huelga que es de ellos tambien puesto que defiende igual sus intereses de clase;
- 2 - que nuestro movimiento conserve la línea de una lucha independiente de los obreros contra los patronos, lucha que de parte de los obreros tiene que estar dirigida por los mismos obreros, a cuyo objeto hemos creado los comités de huelga seccionales y el COMITE CENTRAL de HUELGA COMO UNICO dirigente de la batalla.
- 3 - Siguiendo esta línea, es el COMITE CENTRAL DE HUELGA la única autoridad que nombra sus comisión dirigente encargada de presentar y discutir directamente con los patronos el ~~xx~~ pliego de reclamaciones de los obreros hasta llegar al acuerdo que solucione en favor de los obreros el conflicto.
- 4 - Si los dirigentes de la Sociedad Unión aceptan esta línea independiente de la lucha de los trabajadores por sus reivindicaciones de clase, y están de acuerdo con nosotros, además, de conducir el movimiento por los procedimientos proletarios de los arreglos directos, SIN CONCILIACION Y ARBITRAMIENTO que son métodos patronales, entonces podemos permitir QUE LOS OBREROS ELIJAN LIBREMENTE a uno de sus dirigentes ~~de la Sociedad Unión~~, pero a condición de que obre en forma abierta con el control de la masa, que obre de acuerdo y comunidad de ~~unión~~ con los demás delegados.
- 5 - Los compañeros obreros de la Sociedad Unión pueden creer que ellos tienen ~~xxx~~ personería jurídica y que esto les puede servir. NOSOTROS LES DECIMOS QUE NO SOMOS AMARILLOS domesticados por los patronos ~~xx~~ como ~~los~~ de sus líderes, y por esa razón no damos importancia a la tal personería jurídica; los obreros de Bavaria en Bogotá y los de muchas otras empresas, se han organizado, han ido a la lucha y han ganado con su disciplina proletaria, con su fuerte unión y solidaridad, sin necesidad de tal expediente con el cual se pretende arrodillar a los tranajadores frente a cualquier actitud policiaca !

Queremos la Unión de todos los obreros en la lucha. Los que ~~ataquen~~ ~~ataquen~~ o estorben esta unión serán los enemigos de la clase obrera. En este momento llamamos a todos los trabajadores a la unión y ala solidaridad. Si algunos de los líderes de la Sociedad Unión ~~xxx~~ es llevado por la elección libre de los obreros a un lugar de dirección del movimiento, debe saber desde ahora que cuenta con todo el apollo de la masa mientras esté trabajando ~~xxx~~ sinceramente para la masa, y que lo desenmascaremos a él y a cualquiera que ~~sea el que~~ intente vender, negociar, ~~traicionar~~ traicionar a los trabajadores !



BREVE INFORME SOBRE EL DESARROLLO DE LA HUELGA DE LA ZONA BANANERA HASTA EL AMANECEER DEL DIA 16.

Sin una serie de aclaraciones que proponemos hacer despues, damos a ustedes un resumen del desarrollo de la Gran Huelga de las plantaciones de bananos, que comprende hasta la noche del 15 al 16.

10- La huelga ha empezado desde el lunes 10 ~~al amanecer~~ en las horas de la mañana, fecha y hora en que terminaba el ultimatum pasado por los obreros a la Magdalena Fruit Company y a los grandes productores nacionales. Pero hay que decir que el día 10 los obreros no tenían una dirección centralizada y que incluso esa dirección no se veía ni se sentía en la masa, a tal punto que los páros se efectuaban en forma parcial y solo en muy pocas regiones. Pero el lunes mismo empezamos a desarrollar el movimiento y a concentrar su dirección. En tal día se reunieron asambleas seccionales, y obrando dentro de un plan se logró promover delegaciones para la constitución de los comités seccionales de huelga y para el Comité Central que se instaló en Aracataca al amanecer el día 11. El primer acto del Comité Central de Huelga fué la declaratoria de la huelga general en toda la Zona, en conforme la voluntad expresada en las asambleas seccionales constitutivas de los comités seccionales. La huelga se generalizó entre los días 11 y 12, y solo en una pequeña región cercana a Ciénaga, según informes, hay reducidos grupos de obreros que todavía trabajan engañados y presionados por algunos capataces. Desde el día 12 se puede considerar el páro total. El porcentaje de la gente que trabaja se podría considerar de UNO A TRES.

20- Desde antes de empezar el páro, incluso de los páros parciales efectuados el día 6 en conmemoración del sexto aniversario de la masacre de los huelguistas de 1928, la Gobernación y los subalternos de la Zona emprendieron una serie de maniobrar rompe-huelgas. Han dictados decretos y resoluciones, tendientes unos a "mejorar las condiciones de los trabajadores" y otros a atemorizar a esos mismos trabajadores. Al principio la Gobernación había hecho un caballo de batalla en el hecho de que los sindicatos de los obreros agrícolas de la Zona no tienen "personería jurídica" y por tanto - según el Gobernador - los trabajadores no tenían derecho para presentar sus reclamaciones en forma colectiva y exigir les fueran atendidas. El día 12, cuando el Gobernador ha visto un movimiento unánime, y sobre todo, cuando vió que los obreros habían organizado un amplio Frente Unico de lucha que tenía sus propios organos dirigentes del combate en los comités de huelga, cambió de tono y empezó un nuevo género de maniobras, empleando en esta vez la demagogia con el legalismo cretino. Como muestra transcribimos este aparte de un telegrama dirigido el 12 a los alcaldes de la Zona: "La Gobernación está empeñada en que las justas aspiraciones de los obreros sean sean atendidas por los ~~obreros~~ productores. Solamente exige a éstos buen ánimo para considerar esas aspiraciones y a los obreros hacer sus peticiones de acuerdo con las leyes."

30- Las maniobras del Gobernador, antes de estallar la huelga, tendían a frenar y sofocar el movimiento, y ahora tienden a meter el movimiento por el camino patronal del arbitraje para sofocarlo bajo el antifaz de cualquier engaño a las masas, de cualquier promesa embustera. Es evidente que para poder desarrollar esta política oficial de los patronos, se requiere combinar bien la demagogia con la provocación, con la represión y el terror. Como están haciendo? Hablando a los obreros de sus "justas reclamaciones" y al mismo tiempo disolviendo el sindicato de obreros agrícolas de Fundación; arrestando a tres miembros del Comité Seccional de ~~huelga~~ huelga de Fundación ( los cuales fueron puestos en libertad por la presión de la masa 3 dias despues ); asaltando el Comité Central de Huelga la noche del 14 al 15; arrestando a dos obreros de la "finca" Antioquia luchaban contra un intento de esquirolaje; los empleados de la Magdalena Fruit Company denuncias a los obreros y campesinos mas luchadores de sus seccion y cometen actos abiertos de provocación, como ha sucedido cerca de Aracataca con un tal mayordomo cubillos que se paseó por la línea del Ferro-



carril haciendo disparos de revolver en la noche del 14 al 15. Actos de provocación se están cometiendo en todos los lugares de la Zona, con el objeto de arrestar a los mas activos obreros y campesinos, para una vez en la cárcel los dirigentes, **ENTONCES ENTRAR EN NEGOCIACIONES "AMIGABLES"** con los trabajadores, que naturalmente caerán en las uñas de los dirigentes amarillos o de los mismos alcaldes y capataces que estan haciendo el papel de "amigos de los huelguistas" de acuerdo con instrucciones de la Gobernación. Tal es la línea de los enemigos. En esta línea se destaca como activo un grupo de líderes amarillos de la vieja organización semi-patronal y semi-estatal que funciona en el departamento desde hace muchos años con el nombre de "Sociedad Unión". Estos líderes tienen sus fuertes en Aracataca, Sevilla, Ciénaga y Santa Marta. Estos líderes realizaron toda clase de esfuerzos para que la huelga no estallara. Pero una vez que ésta estalló por encima de ellos, y cuando vieron que "sus obreros" tambien se habían unido al movimiento, "resolvieron" convertirse en "activos huelguistas". El día 13 invitaron al Comité Central de Huelga a una reunión conjunta. El Comité comprendió rapidamente que los líderes amarillos maniobraran por hacerse a la dirección del movimiento para traicionarlo, por lo cual éste Comité tomo posición con una contra-maniobra que ~~consistexen en~~ conduce a separar la masa de los líderes y devolver despues esa masa contra sus antiguos dirigentes. El movimiento se está realizando.

40- Pero, si con todo esto indicamos que todo el movimiento está ~~en~~

bajo nuestras banderas del Frente Unico de las masas trabajadoras en lucha contra la compañía frutera imperialista y los grandes productores nacionales, **NO PODEMOS PERDER DE VISTA** una serie de factores, que juntos constituyen el lado débil de nuestra batalla. Estos factores son: a) débil políticamente el Comité Central de Huelga y los Comités seccionales; b) débil la base organizacional del Frente Unico en las secciones y en sus eslabones de "finca"; c) poca claridad en el papel de los sindicatos durante la huelga y en consecuencia poca actividad; d) a pesar de estar concentrada la dirección, **NO SIEMPRE SE OBRA DE MODO UNICO**, y con frecuencia se producen actos de dirección seccionales que no armonizan con la línea general y la línea estratégica, lo que entorpece un poco sobre todo los movimientos tácticos; e) la dirección no se siente por igual en todas las secciones de la Zona debido principalmente a las deficiencias y tardanzas del aparato de ligazones, el cual ha sido creado en el curso de la batalla; f) insuficiente propaganda, pues a pesar de existir aparato de edición y distribución, la escases de materiales para el trabajo, las distancias largas, las medidas impuestas por la represión, etc., hacen que nuestra propaganda no abarque toda la Zona ni se realice con la continuidad y portunidad necesarias.

50- A causa de la debilidad política de la dirección, la demagogía oficial no siempre es bien entendida, y se tiene actos, incluso del Comité Central de Huelga, que se han producido fuera de todo control por su imposición de tiempo y de circunstancias, cuando se ha dado golpes contra la línea revolucionaria. Es cierto que corregimos los errores en el curso de la lucha pero queda el peligro de que se repitan. Este peligro es mas serio frente a nuestra táctica con ~~la~~ "Sociedad Unión" que naturalmente es complicada y movable. Esta debilidad es muy seria frente a la actitud rompehuelguista de los alcaldes y de los capataces quienes están maniobrando en el sentido de presentar pliegos separados por "fincas" y regiones, con lo cual pueden engañar a muchos obreros, pues tales pliegos separados serían aceptados íntegramente por los patronos, a fin de que los obreros regresaran al trabajo y de éste modo rompieran la huelga; claro que tales "acuerdos" celebrados separadamente, serían solo una carnada que los patronos ~~xx~~ no cumplirían. Ante ésto hechos no hay todavía una actitud bien levantada de nuestro Comité Central y de los Comités Seccionales.

60- Ahora se nos acaba de informar sobre nuevos hechos de represión de los cuales les transcribimos: ayer, a las 8 de la noche, fué saltado nuevamente el Comité Central de Huelga, la policía decomisó todos los papeles



y arrestó a uno de los mejores dirigentes de masa, compañero Adán Ortíz, quien a las 11 de la noche fué conducido en un autoferro a Santa Marta por miedo a la indignación de la masa. La policía se apoderó del local en donde sesionaba el Comité e impide reunir a los trabajadores. El espionaje se ha redoblado. Carros repletos de soldados se están presentando a los sindicatos que funcionan en las "fincas" con el fin de hacer demostración de fuerza y atemorizar a los obreros y en general a la población. La provocación sube de punto.

70- Las maniobras de la Gobernación se han refinado, sobre todo obrando ya de una manera cínica. Por ejemplo: decía en su telegrama del 12 a los alcaldes, que les daba la misión, de acuerdo con los capataces de "finca", de convocar a los obreros que se hubieran declarado en huelga en tales "fincas" para que EN PRESENCIA del alcalde nombraran a un obrero que representara el pliego de los trabajadores de la "finca" respectiva. Es claro que esto no se ha hecho en ninguna parte, PORQUE LOS OBREROS ESTAN ACATANDO LAS DIRECTIVAS DE SUS COMITES DE HUELGA Y NO DE LA GOBERNACIÓN. Sin embargo, la Gobernación expidió el día 14 una Resolución en la cual dice muy cínicamente: " CONSIDERANDO: que la generalidad de los obreros de la zona Bananera han convenido en hacer la designación de los representantes suyos que han de entenderse con los cultivadores de bananos, de acuerdo con lo propuesto por esta Gobernación en su telegrama a los alcaldes de Ciénaga, Aracataca y Pueblo Viejo, fechado el 12 de los corrientes; y...etc" En qué se basa el Gobernador para no aparecer ante la masa como un embustero vulgar? Es evidente que la Gobernación vá directamente a buscar su fin que consiste en HACER CREER A LOS OBREROS DE UNA SECCION QUE LOS OBREROS DE LAS OTRAS SECCIONES ya están bajo su acción "mediadora." Pero el Sr. Gobernador sigue sub-estimando la organización independiente de los trabajadores y la acción dirigente de sus comités de huelga. Sin embargo, esto constituye un peligro por lo extenso del terreno y lo insuficiente de nuestras comunicaciones rápidas para contrarrestar el telegrama y la imprenta oficiales con su cohorte de funcionarios. En esta Resolución del 14, el Gobernador invita a una reunión, a patronos y obreros para el 18 en el palacio de la Gobernación. Según el Gobernador, aquí se invita, como a representantes obreros a los designados EN PRESENCIA de los alcaldes y de los capataces. El Comité Central de Huelga ha resuelto decir al Gobernador que no hay tales delegados que representen a los obreros por el sistema de designación que él indicó y, en cuanto a su invitación para la reunión del 18, el Comité Central de Huelga estima tal invitación como dirigida solo a los patronos, a quienes avisa para empezar, de modo directo, sin la "mediación" ni la intervención de la Gobernación, la discusión del pliego de los obreros. La comisión para discutir con los patronos está ya compuesta por un delegado por cada Comité Seccional. Las instrucciones a la comisión se están dando ampliamente y al mismo tiempo se están preparando manifestaciones, en los lugares principales, las cuales se realizarán el día 18, como forma de presión para bombardear a los patronos y a sus autoridades. Es indudable que nos acercamos a momentos muy serios de la huelga, sin que sepamos todavía si la solidaridad del proletariado del país nos está ayudando de modo activo y desplegado. En general aquí sabemos muy poco de lo que pasa en el país. Estamos casi aislados NO OBSERVANTE DE QUE SABEMOS EXISTE UN COMITE PRO-SOLIDARIDAD en Barranquilla, el cual tenía instrucciones de ser nuestra antena, nuestro repercutor, y al cual hemos dado materiales para diseminar al país. Exigimos más actividad, mas rapidéz, mas esfuerzos por mantener las conexiones directas con nosotros: se han realizado demostraciones de masa en Bogotá, Barranquilla, Medellín, Cali, etc?

80- La situación económica de la huelga NO ES BUENA. En este sentido estamos haciendo grandes esfuerzos - NO SIN EXITO - pero es urgente que recibamos los primeros envíos, lo cual será no solamente una ayuda económica, sino, antes que eso una ayuda que nos servirá de arma para fortalecer nuestro frente, para conservar la disciplina de combate, para mostrar con hechos que la solidaridad del proletariado del país no es solo palabrerío!



Breve Informe..... 4 - pag.

90- Ayer, 15, a las cuatro de la tarde llegó a Aracataca el ministro de guerra en compañía del Gobernador del Magdalena. A esta hora todavía no tenemos una información completa sobre la actuación de estos embajadores de la compañía yanqui. Solo tenemos noticia de algunas promesas demagógicas hechas por el Gobernador. Del animal de Aulí no tenemos siquiera una impresión. Sabemos, eso sí, bien, que un obrero, miembro del Comité Central de Huelga, arrancó el atifaz al par de rumianes. Al Gobernador le dijo hasta botija-verde y lo mismo al tal Aulí. Cuando el obrero se encaró con Aulí, el Gobernador le dijo: "No le haga caso que ese es comunista". Pero **X** la masa que estaba contenta de su orador, contestó: **SI ESE ES COMUNISTA ENTONCES TODOS SOMOS COMUNISTAS !** El par de tíos quedaron con su palmo de nariz. Pero más tarde, cuando los obreros se retiraron y los embajadores salieron del pueblo, cuando el Comité Central de Huelga sesionaba, se realizó el asalto al Comité, y el valiente orador era arrestado, es decir, el camarada ADAN ORTIZ.

10 - Los líderes amarillos, de modo intespectivo para ivitar que fueran los obreros que les pudieran desenmascarar, reunieron, el día 14 la sección - casi solo la directiva - de la "Sociedad Unión", en Aracataca para "acordar llamar" al demagogo y charlatán Jorge Eliécer Gaitán, diz que a dirigir el movimiento. Pero nuestro Comité Central de Huelga emprendió la campaña de desenmasacaramiento de ésta maniobra de los lacayos de la "Sociedad Unión", exhibiendo al desnudo al muñeco de paja de Jorge Eliécer. En la masa hemos encontrado mucho eco hasta el punto de que POR AHORA es casi seguro que no se atreve a venir el tal menigote ! Pero esto no es accidental; el 12, un grupo de capataces "amigos de la huelga", en compañía de algunos amarillos, lograron meter y hacer aprobar una proposición **EN UN PROPIO COMITE NUESTRO**, en la población de El Retén. Pero una parte de la masa, dirigida por los nuestros, reaccionó contra la decisión y logró hacer virar la totalidad de los obreros contra la venida del abogado del Royal Bank. Pero hay que estar vigilantes !

11- Los amarillos están desplegando una ~~actividad~~ actividad asombrosa. Ahora tienen la tarea de meter la mano en todas las direcciones de la zona. Ultimamente han empezado a meter la cara detrás de un "Comité Central Ejecutivo Obrero y Campesino del Magdalena", algo así como los títulos para etiquetas que se inventaban en Bogotá los Romero-Valencia de otro tiempo. Pero hay un peligro, y es que esta etiqueta puede ser utilizada por el Gobierno y los patronos, como una caricatura de un bloque obrero y campesino. Con éste título han presentado los jefes amarillos J.V. Yglesias, Jaime H. Latorre y Juan Pérez, un "pliego de reclamaciones" que pretende sustituir al de los huelguistas; pero un pliego que se dice es el de los trabajadores de la zona ! El tal pliego es en algunos puntos "mas radical" pero hecho con miras demagógicas, y en puntos conciliador y reformista; en síntesis, este tal pliego es demagogo y capitulador al mismo tiempo. Magnífica cosa, hace posible a que el Gobernador y los patronos digan cualquier día que "ese es el verdadero pliego de los huelguistas" !

12 - Todos los días llega mas ejército, pero ya estamos empezando a bajar un poco con los soldados. En todo caso heré-mos todo esfuerzo por sostener el fuego en todos los frentes. Compañeros: tenemos un peligro serio: NUESTRA DIRECCION DE MASA es muy débil políticamente, y puede llegar el momento cuando varajando la posición revolucionaria con los métodos legalistas, caiga en el anzuelo de los amarillos reformistas y cretinos ! Además, esa dirección está en peligro inminente de ser desintegrada, porque se debe agregar que hay mucha incapacidad para defender nuestras organizaciones y nuestros organizadores y dirigentes, lo cual tiene su base principal en las ilusiones legalistas !

Aracataca, Dbre. 13 de 1934.

en el mismo sentido



DAMOS EN SEGUIDA LAS PRIMERAS INSTRUCCIONES PARA LA DELEGACION DE SANTA MARTA:

- 10- Una vez llegada la delegación, ayudada por los compañeros de aquella ciudad, debe pasar una nota abierta a los representantes de la Magdalena Fruit y a los productores nacionales, en la cual les digan que están allí con el objeto de empezar la discusión y llegar al acuerdo sobre el pliego de reivindicaciones de los trabajadores de la Zona. Como sabemos que los patronos estarán mañana en el palacio de la Gobernación, se les puede pasar allí el aviso, diciéndoles además, que fijen hora y lugar para empezar la discusión. Esta nota puede ser publicada en los periódicos, al mismo tiempo.
- 20- Los compañeros de Santa Marta deben ayudar a nuestra delegación a sostenerse como la PORTADORA DE LA VOLUNTAD DE LOS OBREROS EN HUELGA, y a denunciar la delegación policiaca que salga hoy de la asamblea de Sevilla, como la delegación rompe-huelga preparada por la Gobernación, por los alcaldes y por los capataces, es decir por los enemigos de la huelga, por los sirvientes de la Magdalena Fruit y de los grandes productores, y los que quieren romper la huelga engañando a los obreros. En este sentido, ayudados por los compañeros de Santa Marta, debe nuestra delegación firmar una ~~nota~~ declaración que se pueda remitir por telegrafo a Bogotá, al Comité Sindical Nacional, a fin de que sea divulgada la maniobra rompe-huelga de los enemigos. Tal declaración puede ser dada a los periódicos y remitida a Barranquilla, rápidamente.
- 30- Si los patronos se niegan a aceptar nuestra delegación, ésta debe denunciar este hecho como el resultado de que los patronos HAN ORGANIZADO ELLOS MISMOS LA DELEGACION CON LA CUAL HAN DE ENTENDERSE, es decir, se les quita la máscara, se les presenta como los inspiradores, los que dieron la orden al Gobernador, a los alcaldes, a los capataces y a los amarillos, para reclutar, en forma policiaca los delegados de "finca" que asistieron a la asamblea rompe-huelga de Sevilla, LA CUAL DESTINO A ESA DELEGACION QUE ELLOS "ACEPTAN": Tal denuncia de nuestra delegación debe ser escrito por los compañeros de Santa Marta y publicado profusamente!
- 40- Si nuestra delegación fuera invitada a ~~sumarse~~ a la delegación policiaca, DEBE NEGARSE Y DENUNCIAR EL HECHO COMO UN INTENTO DE SOBORNO, haciendo pública su protesta por pretender que traicione los intereses de los trabajadores que le fueron encomendados!
- 50- Si nuestra delegación fuera rechazada bajo el pretexto de que no tiene personería jurídica, hay que dirigir rápidamente un telegrama al ministro de Gobierno denunciando ~~atropello~~ el atropello, puesto que la delegación REPRESENTA EL COMITE CENTRAL DE HUELGA, y no hay ley ni existe precedente de que los Comités de huelga deban tener personería jurídica; diciendo que el COMITE CENTRAL DE HUELGA REPRESENTA A LOS HUELGUISTAS, y que no hay ley ni precedente que digan que las huelgas necesitan de personería jurídica.
- 60- Si no existe en Santa Marta un comité pro-zona que ayude a nuestra delegación, es necesario crearlo inmediatamente. Si no existe personal que



sirva en Santa Marta, es urgente llevarlo de otras partes. En este caso, el C. C. de H. puede promover tres o cuatro compañeros para que trasláden a Santa Marta y allá constituyan el Comité Pro-Zona, a fin de que ~~ayúden~~ en forma permanente a nuestra delegación.

70- Si nuestra delegación fuera aceptada por los patronos y empezaran la discusión, lo primero que la delegación debe dejar BIEN SENTADO ANTE LOS PATRONOS, es que reclaman seguridad y libertad personal para llevar adelante su trabajo, previendo que puedan ser arrestados. En este sentido, los delegados NUNCA DEBEN PRESENTARSE SOLOS, siempre debe ir barra, y los delegados deben SOSTENER SIEMPRE QUE TALES DISCUSIONES NO SON SECRETAS. Esto al mismo tiempo garantiza a los obreros delegados de ser calumniados ante la masa. A todo trance la delegación debe procurar porque ~~xxx~~ barra y en esta barra deben estar, sin que la policía y en general ninguna persona particular lo sepa, LOS MIEMBROS DEL COMITE PRO-ZONA !

80- Al empezar la discusión, la comisión debe presentar la siguiente proposición a los patronos: " Al empezar la discusión del pliego, propone la delegación que se haga punto por punto siguiendo el orden de confección del pliego y que, LLEGADO A UN ACUERDO SOBRE UN PUNTO, ESTE ACUERDO SOBRE TAL PUNTO SE CONSIDERE YA COMO LA ACEPTACIÓN DE LAS PARTES, DE MODO QUE LA SUERTE QUE CORRAN LOS PUNTOS RESTANTES NO AFECTE EN NADA LO QUE HA SIDO YA ACORDADO SOBRE EL PUNTO O PUNTOS ANTERIORES! Esta medida tiende a caminar en tierra firme en la negociación, a fin de que no nos pase que, habiendo conquistado las cuestiones principales, nos veamos obligados por cualquiera maniobra a retroceder para volver a empezar. Esta medida nos permite ir presentando los puntos que se vayan acordando a la aprobación del Comité Central de Huelga y a la popularización de la masa a fin de que los defienda como conquistas alcanzadas.

90- Los delegados NO PUEDEN PRESENTARSE EN FORMA SEPARADA ante los patronos. Su actuación tiene que ser siempre en forma colectiva. Si alguno de los delegados es arrestado, la delegación no debe presentarse a seguir las discusiones hasta que no sea puesto en libertad su compañero. Si hubiera en la delegación algún miembro que se aparta de la línea del trabajo colectivo, que pretende recibir directivas de órganos diferentes al que lo eligieron, que pretende inclinarse del lado de la conciliación con los patronos o las negociaciones aisladas, se debe avisar rápidamente al COMITE CENTRAL DE HUELGA para que tal elemento sea cambiado inmediatamente.

10- La delegación debe reunirse, antes de ~~xxx~~ cada sesión, con los miembros del Comité Pro-Zona, y en colectivo examinar la marcha de la discusión y de la negociación. Se debe hacer crítica a los actos y tentativas que hagan mal al conjunto de nuestra línea proletaria, ayudando a los compañeros, de modo fraternal, a comprender bien todos y cada uno de los momentos de la discusión. En estas reuniones se debe discutir cada ~~existen~~ cuestión que va a ser discutida con los patronos, y para sostener cada materia determinada se debe elegir a un miembro determinado de la delegación, conforme a sus capacidades y a su experiencia. La delegación debe tener UN RESPONSABLE, a manera de dirigente, el cual debe velar por la disciplina de la delegación y responder ante el Comité Central de Huelga. En las sesiones con los patronos, debe hablar cada uno en su lugar, y solamente hacer uso de la palabra para aclarar algún concepto, para enderizar un mal golpe que haya dado su compañero, sin emprender allí la crítica, SIN PERMITIR QUE ALLI SE TRAVEN DISCUSIONES ENTRE MIEMBROS DE LA DELEGACIÓN. En este sentido, los delegados deben cuidarse de todo acto de provocación de los enemigos.

Compañeros:

cuando se haya decidido si nuestra delegación es o nó aceptada, ampliaremos estas instrucciones.

Aracataca, Dbre. 17 de 1934.



SEGUNDA PARTE DEL BREVE INFORME SOBRE EL DESARROLLO DE LA HUELGA DE LA ZONA BANANERA, QUE COMPRENDE DESDE EL DÍA 16 HASTA EL DÍA 19.

1- En la parte primera de ~~este~~ informe decíamos a ustedes de cómo el Gobernador estaba maniobrando a fin de FABRICAR UNA DELEGACIÓN PATRONAL Y POLICIACA con la cuál pudieran desconocer el Comité Central de Huelga y adueñarse de la "dirección del movimiento" para romperlo. Siguiendo ésta línea, el Gobernador movilizó a los alcaldes, a los jefes de policía y a los capataces de la compañía frutera imperialista y de los grandes productores nacionales de banano, a fin de que, entre los días 15 y 16 se presentaran a las "fincas" y allí, en presencia ~~de~~ de los alcaldes, de los capataces y de los jefes de policía, "los trabajadores designaran" a sus delegados. Con tales métodos policiacos y formas de terror (claro que los trabajadores y sus familias se aterrorizaban cuando se veían asaltados por sus verdugos que iban a imponerles la política rompe-huelga que dirigía el Gobernador). Pero siendo evidente que los patronos y la Gobernación no se iban a entender con una gran ~~masa~~ masa de delegados, determinaron realizar una asamblea especial en Sevilla, el día 17, en la cual se proponían, entre otras medidas, reducir la delegación a 5 por el sistema de una "elección entre los delegados de "finca" para constituir de tal modo la comisión que debería "discutir" con los patronos en presencia y con la intervención del Gobernador.

2o- qué actitud tomó el Comité Central de Huelga ante la elección policiaca y la asamblea de Sevilla? El comité - que ya tenía electa la comisión de los huelguistas que debería entrar en negociaciones ~~directas~~ directas con los representantes de la Magdalena Fruit Company y los grandes productores de banano, SIN LA INTERVENCIÓN DE LAS AUTORIDADES - cometió el grave error de pretender utilizar la asamblea de Sevilla, en el sentido presentar en ella nuestra lista ya electa, con la seguridad de que en tal asamblea tendríamos mayoría para hacerla triunfar: Cómo formar esa mayoría? El Comité Central de Huelga dió la consigna de que había que llevar delegados a ésa asamblea. Es evidente que ~~algunos~~ la mayoría de los delegados, no obstante la elección policiaca, eran obreros que obrarían bajo el ambiente general de la lucha, factor completamente favorable a nosotros. Pero se olvidaba el Comité del carácter, de la significación y de los fines que buscaba la asamblea de Sevilla. Qué se proponía tal asamblea? 1o- Se proponía DESCONOCER EL COMITÉ CENTRAL DE HUELGA y con ello la dirección independiente de la huelga; 2o- Se proponía desviar el movimiento por los cauces legalistas y los métodos patronal y policiacos; 3o- Se proponía quitar de la dirección a los elementos revolucionarios para poner en su lugar a los jefes amarillos de la "Sociedad Unión" que es un instrumento de los patronos y de las autoridades; 4o- Se proponía entregar el movimiento en los brazos de la demagoga intervención del Gobernador y del Ministro de la Guerra. La actitud del Comité ocultaba la significación de la asamblea rompe-huelga de Sevilla; mas todavía: creó ilusiones en ella, y finalmente consentía en desplazar el mismo Comité y en entregar el campo a los enemigos! Cuando hemos conocido esta actitud dimos el grito de ALERTA y procedimos a corregir el error y a señalar una posición revolucionaria. A quién representaba la asamblea de Sevilla organizada por el Gobernador, los alcaldes, los capataces, los jefes de policía y los líderes amarillos de la "Sociedad Unión", es decir, por los enemigos de la HUELGA? Si nuestro Comité tenía, como era evidente, la representación y el ~~gran~~ prestigio de todos los obreros, por qué dejar que el pánico nos invada? Vámonos a ~~desenmascarar~~ desenmascarar la tal asamblea policiaca, vámonos a reafirmar nuestro papel de organizadores y dirigentes de la huelga. En este sentido se cambió la línea y se remitió una delegación de tres que iban a decir ante la asamblea; 1o- Cómo los trabajadores de la zona, a pesar de las maniobras de los representantes patronales incluidos aquí los jefes amarillos, habíamos organizado y desencadenado la HUELGA GENERAL, como un movimiento independiente que está dirigido por sus propios órganos de combate, los comités de huelga; 2o- Qué significaba esa asamblea policiaca rompe-huelga y qué se proponía; y 3o- Cuál era nuestra actitud frente a tal asamblea como frente a una maniobra rompehuelga. etc. Previniendo de que ésta delegación fuera rechazada, se diéron consignas para actuar desde la barra. Efec-



tivamente nuestra delegación fué rechazada. Los delegados "electos" por los alcaldes y la policía fueron recogidos en auto-ferros y motores ~~ya~~ dados por la empresa del ferrocarril ( la cual, como se sabe, está en poder de la United Fruit Company que es la misma Magdalena Fruit Company ). Los alcaldes tenían la lista de los delegados quienes bajo tal control fueron embarcados y llevados a Sevilla. Uno de los delegados nuestros insistió, en Aracataca, para irse junto con las "delegaciones" pero el alcalde se lo impidió. De éste modo nuestra delegación tuvo que viajar a pié una larga distancia.

3o- Como se había previsto, al corregir la posición del Comité Central de Huelga, se realizaba la tal asamblea. Allí tenían los jefes amarillos su lista para componer la delegación que debería ir a "discutir" con los patronos en presencia del Gobernador y con su intervención. Pero cuando LAS AUTORIDADES QUE DIRIGIAN LA ASAMBLEA empezaron a "poner en consideración" sus nombres, entonces la barra que era numerosa y muy combativa, empezó a protestar de aquellos nombres y a reemplazarlos por los nombres de la lista ya ~~electa~~ electa por el Comité Central de Huelga. A cada nombre de los amarillos se oponía un nombre de nuestra lista. Así pasó la elección hasta el cuarto nombre y solo faltaba el último que también era de los nuestros. Entonces las autoridades y los amarillos que se vieron perdidos, realizaron una nueva maniobra para cambiar la división de la Zona que figuraba en 5 secciones para efecto de la elección ( cinco secciones que son las mismas en que se dividió la Zona para la lucha y a la cabeza de la cual existe un Comité Seccional de Huelga dirigido por el Central ). Esta maniobra consistía en arreglar dos secciones de acuerdo con sectores en donde los amarillos tienen alguna influencia. Pero, para poder obtener éxito completaron su chanchullo disponiendo que las secciones ~~hicieran~~ hicieran la elección por separado, es decir, AISLANDO LOS SECTORES LOS SECTORES NUESTROS QUE SON INMENSA MAYORÍA. De éste modo determinaron las autoridades y los amarillos ~~empezar~~ empezar de nuevo toda la elección. De nuevo la masa empezó a imponer nuestros nombres y así se llegó, en el mismo orden anterior hasta el tercero. En el cuarto y quinto vino ya los candidatos amarillos por sus "respectivos sectores". Pero, teniendo en cuenta que agregaron un punto más a la maniobra, y lanzaron como candidatos, ~~x~~ NO A LOS MAS DESMASCARADOS ANTE LA MASA, como un tal Yglesias o un tal Betancourt, sino a otros de quienes muchos trabajadores todavía tienen confianza. Lanzaron a un tal Jaime Latorre y a un tal de la Cruz. Así quedó, según la asamblea de Sevilla, compuesta la delegación por tres de nuestra lista y dos de ~~ellos~~ ellos. Pero, ¿ aceptaríamos nuestro Comité Central tal elección ? Aquí repitió nuestro Comité otro error. Nuestra delegación, no solamente no desmascará la maniobra de la tal asamblea sino que aceptó la elección con lo cual aceptaba también la asamblea, reconocía sus actos. Pero ¿ qué representaban Latorre y de la Cruz ? Esta gente no había figurado para nada en la Huelga, esta gente no estaba ligada a nuestra batalla, esta gente no estaba electa con la voluntad de todos los huelguistas, y en cambio esta gente, por obra de las autoridades, de los capataces y de los líderes amarillos de primer figura, entraban a quitar a DOS OBREROS QUE ANTES HABIAN SIDO ELECTOS POR LA LIBRE VOLUNTAD DE LA MASA en el Comité Central de Huelga, siendo uno de ellos, el compañero Guerra nada menos que el presidente del Comité Central de Huelga ! Primera conclusión: era fácil desconocer la imposición (no elección) de Latorre y de la Cruz ante la masa y sostener a los compañeros Reyes y Guerra que habían sido antes electos. Segunda conclusión: era obligatorio que nuestros tres compañeros que fueron impuestos por la masa DOS VECES, consideraran su elección nó como hecha en la samblea rompe-huelga de Sevilla sino como hecha enteriormente en el Comité Central de Huelga. Tercera conclusión: era necesario intensificar el movimiento de masa, explicar bien por qué desconocíamos la asamblea de Sevilla y pedir a los comités seccionales y a los sindicatos expresar su voluntad en el sentido ~~de~~ exigir a Guerra y Reyes ocupar sus puestos, rechazando en acción de masas la imposición política de ~~Latorre~~ Latorre y de la Cruz. En éste sentido corregimos rápidamente la línea del Comité Central, dimos toda clase de instrucciones y preparé la comisión.



40- Un problema muy serio consiste en que nuestra comisión tenía que trasladarse a Santa Marta en donde se daban las negociaciones, lo cual significaba que tenía que ponerse a una distancia considerable del Comité Central de Huelga cuando su dirección era imprescindible. Qué hacer, entonces? El Comité Central no se podía trasladar a Santa Marta porque su lugar tenía que seguir siendo a la cabeza de las masas. La salida a este problema fue que se dio instrucciones escritas en forma implícita a la comisión y se procedió a crear un COMITÉ IRO-ZONA en Santa Marta, algo así como un comité auxiliar que ayudara a nuestra comisión. Se tropezó con la dificultad de que no existían en Santa Marta los compañeros capaces para componer el comité y realizar sus tareas, lo que obligó movilizar personal de la Zona para tal objeto. Se pidió al Comité Sindical del Magdalena nos reforzara el comité auxiliar con una BUENA COMISIÓN, y en general se dieron las directivas necesarias.

50- Pero la promoción de personal activo de la dirección, miembros unos del Comité Central de Huelga y elementos auxiliares inmediatos de la dirección otros, debilitó el Comité Central en forma alarmante. Emprendimos el trabajo de reforzarlo pero no fue posible conseguir un mínimo de seguridad en sus actos. En general son elementos revolucionarios pero sin experiencia ninguna. Después de que ha partido la comisión de los 5 y los compañeros que iban a integrar el comité auxiliar, el Comité Central de Huelga está cometiendo errores sobre errores. Se puede hablar, incluso de una tal inconsecuencia que amenaza ~~quebrar~~ quebrar nuestra línea revolucionaria. La inconsecuencia se expresa en forma de timidez para sortear los problemas serios; en abandono de una tarea política fundamental por seguir un detalle secundario, y en fin, en resistencia a cumplir consignas que son decisivas en nuestra línea general. En el Comité Central, en estos momentos, existe la tendencia ~~de~~ a esperar todo de las negociaciones y no del reforzamiento de ~~nuestra~~ nuestra acción de masas. Nosotros estamos haciendo toda clase de esfuerzos por levantar la línea del Comité Central, por redoblar nuestra actividad, de MODO QUE LOS RESULTADOS DE LAS NEGOCIACIONES SEAN PRODUCTO DE LA PRESIÓN DE LAS MASAS, y que no vaya a suceder ~~haya~~ quienes creen que nuestra actitud de ~~honda~~ de las negociaciones. Pero debemos decir que es ~~la~~ tal posición oportunista del Comité Central en estos momentos: su trabajo tiende a minorar los ~~que~~ ~~naturales~~ ~~que~~ ~~explica~~ ilusiones en el BUEN RESULTADO DE LAS NEGOCIACIONES QUE PODRÍAN "ENTORPECER" NUESTRAS ACCIONES ABIERTAS. Repetimos: esto no se declara pero se respira en el ambiente del actual Comité Central de Huelga!

60- La labor demagógica del ministro de guerra ha marcado a muchos obreros. Aulí es un maestro en el engaño. En la Zona ha declarado que le "duele el corazón" se ha "enternecido" como un actor de teatro, y hablando en nombre del gobierno liberal, ha logrado sacar a flor de piel el viejo liberalismo de ~~los~~ los obreros. Aulí ha realizado una serie de "actos paternales" de valor entendido, con lo cual se ha creado una aureola. Incluso hay una serie de versiones que le atribuyen actos de "bondad" que nunca ha hecho. Aulí ha "prometido" a los obreros solucionarles de modo satisfactorio su conflicto! Les ha prometido <sup>que</sup> conseguirá con el presidente López que remita comisiones periódicamente a la Zona para ver y mejorar la situación de ~~los~~ los trabajadores" para "vigilar por el cumplimiento de las leyes que favorecen a los obreros" ha dicho que "la compañía frutera imperialista y los grandes productores están ~~PRAVOS~~ ~~PRAVOS~~ con él por el hecho de que ha dado la razón a los trabajadores" ha dicho que "si los patronos no atienden a los obreros, entonces él se llevará el ejército que hay en la Zona" Al llegar a Aracataca, la fuerza ~~acantonada~~ acantonada allí se preparó para presentarle honores militares de ministro, y él dijo: "no es necesario". En una "finca" un ~~obrero~~ obrero le mostró una ficha de las usadas como moneda, y entonces él, sin decir nada, sacó de su bolsillo y ~~dió~~ ~~al~~ al obrero de su dinero los centavos que representaba la ficha! Una comisión de tres obreros de Ciénaga (no sabemos en representación de quienes) fue a Santa Marta el domingo 16 a conferenciar con Aulí, y éste recibió la comisión en forma "muy amable" y conversó con los obreros durante HORA Y MEDIA, dándoles, al salir un peso a cada uno! Aulí ha dicho que él tenía que regresarse urgentemente pero que "ha demorado su viaje por ayudarles a solucionar de modo favorable la huelga" Propagan en la Zona que, cuando los patronos empezaban a discutir con los obreros el pliego de reclamos quisieron "hacer una sesión privada para ponerse de acuerdo, pero que el ministro supo y lo impidió diciendo: "eso no le gusta a los obreros, eso les inspira desconfianza" Aulí se ha convertido en el peligro principal de la huelga ahora que la discusión del pliego empieza, Aulí puede marear a nuestros delegados si éstos no pueden evitar que él se presente con los patronos, ~~xxx~~ Aulí puede engañar a nuestros delegados y hacerlos pasar bajo su tutela!



4- pag.  
70- Nosotros hemos señalado el peligro de la actitud demagógica de Aulí cuando ~~esto~~ empezaba su labor asquerosa; pero cuando dimos el alerta! en una de nuestras hojas volantes, encontramos que había crecido mas rápidamente la ola de la demagogia que nuestra acción para desenmascarar esa demagogia. Nuestra volante fue rechazada por algunos obreros liberales; en algunas partes fue quemada, en otras confiscada por la policía liberal, y se debe decir que nuestro Comité Central de Huelga no desplegó ninguna energía para explicar esa hoja a pesar de nuestras claras instrucciones. La hoja fue tomada como arma por los enemigos de la huelga que ya podían apoyarse en algunos obreros mareados por la acción patronal y del Estado que abanderaba el ministro Aulí. En algunos sindicatos y comités seccionales en donde nuestras fracciones son muy débiles, se produjo la lucha entre obreros que rechazaban la hoja y obreros que la defendían. Pero se debe decir que, a pesar de la que hoja es clara y está basada en argumentos de hechos ya en parte muy conocidos, los obreros alentados por los enemigos del movimiento lograron que algunos sindicatos enviaran delegaciones ante el Comité Central para "protestar" contra la publicación. En estos casos el Comité demostró tales vacilaciones, tal debilidad en su línea, que incluso aconsejó a un sindicato "quemar la hoja porque podría ser de los enemigos"! La situación creada con la hoja que desenmascaraba la demagogia oficial fue tan aguda, que ~~mas~~ la siguiente de nuestras publicaciones fue perseguida y sabotada por varios obreros y naturalmente confiscada por la policía incluso con ayuda de obreros. Claro que los elementos que aprovechaban las tales hojas SON MUY POCOS, pero como están alentados por los enemigos que SON MUCHOS, el Comité Central no supo sostener una actitud proletaria enérgica por miedo, por espíritu de conciliación, por sus ilusiones sobre el resultado final de las negociaciones SIN AUMENTAR LA PRESIÓN DE MASAS sino al contrario con la disminución de su actividad!

80- En estos momentos estamos luchando por consolidar el Comité Central de Huelga como el centro dirigente de la huelga. Estamos luchando por ~~traer~~ al comité a los elementos mas combativos y conscientes. Estamos luchando por reforzar los eslabones de base de la dirección. Estamos luchando ~~por~~ asegurar nuestras ligazones con la masa, las cuales están amenazadas por la acción de los enemigos de la Huelga y por los errores oportunistas de la dirección directa de las masas. Estamos luchando por reforzar nuestras fracciones; por explicar bien nuestra política proletaria frente a la acción demagógica de los enemigos; por no dejar romper el FRENTE UNICO DE LUCHA; LUCHANDO POR REESTABLECER LA DIRECCION UNICA E INDEPENDIENTE LA CUAL ESTÁ MUY DEBILITADA EN ESTOS MOMENTOS, TANTO POR LA POSICIÓN DEL COMITÉ EX CENTRAL DE HUELGA COMO POR LA ACTUACIÓN CLAUDICANTE QUE HA TENIDO NUESTRA DELEGACIÓN EN SANTA MARTA!

90- La delegación que viajó el día 18 a Santa Marta ha ~~rotado~~ roto nuestra línea revolucionaria; ha violado las instrucciones nuestras y ha entrado al campo del legalismo arrastrada por los enemigos. El 18 y el 19 la comisión ha actuado fuera de la dirección y el control tanto del Comité Central como del auxiliar de Santa Marta. La comisión ha permitido la intromisión de las autoridades, se ha colocado en el terreno de la "conciliación y el arbitraje" contra lo cual hemos luchado durante toda la batalla, está actuando en combinación ~~directa~~ y bajo la bandera de los jefes amarillos! Los días 18 y 19 la comisión se ha negado a ponerse en contacto con los nuestros, se ha negado a dar los informes sobre la marcha de las negociaciones; incluso ha tenido a los huelguistas y al Comité Central sin ninguna comunicación durante DOS DIAS! Esta comisión aceptó las decisiones de la asamblea policíaca de Sevilla y naturalmente la imposición de los dos jefecitos amarillos; todavía fue mas allá; aceptó como secretario de la comisión al jefe asqueroso de los amarillos lacayos, a un tal J.V. Iglesias que será en realidad el dirigente de ~~la~~ la comisión!

10 - La actitud claudicante de la comisión ha venido a crear una situación muy seria, sobre todo por las condiciones en que está el Comité Central de Huelga. Nosotros hemos dado las instrucciones que nos permitirán salir de la situación: 10- dirigirse rápidamente a todos los huelguistas y explicarles BIEN la actuación claudicante y capituladora de la delegación, tendiendo a levantar el rechazo de la comisión por la masa y su reemplazo por una nueva comisión; 20- Movilizar a los Comités seccionales en este sentido para preparar una nueva elección; 30- conseguir que los sindicatos ayuden a desconocer a la comisión claudicante y a respaldar una nueva comisión; 40- Redoblar el trabajo de masas para presionar el retiro de la comisión y ~~lograr~~ lograr que se imponga la nueva comisión ( pues será evidente que los patronos y las autoridades querrán mantener la actual comisión ), y

50- Verificar en éste movimiento si la masa respalda y refuerza el C.C.



podremos realizar este movimiento y sobre todo tendremos éxito, dado el estado desfavorable del Comité Central de Huelga ?

Camaradas:

podemos dar en esta parte de nuestro informe lo que ha sucedido en el DIA 20. Pero sobre este día <sup>es</sup> muy poco lo que tenemos que decir, porque las informaciones que poseemos son todavía insuficientes. Ampliaremos este ~~una~~ cuando estemos en condiciones. Hasta ahora sabemos, lo ~~que~~ <sup>siguiente</sup> general la situación de los días 18 y 19 no ha cambiado; la comisión claudicante y capituladora está todavía en ejercicio y el trabajo del Comité Central, a causa de que es muy lento, no ha dado todavía resultados. 2o-El Comité pro-Zona, de Santa Marta, ha intentado denunciar por medio de hojas ~~xxxxxx~~ volantes la actitud traidora de la comisión, pero esta se ha presentado "garantizar que estábamos defendiendo el pliego de los trabajadores, etc, etc." con lo cual neutralizó ~~xxx~~ la acción del Comité Auxiliar. Como se ve, es también una característica de la debilidad del Comité pro-Zona de Santa Marta. Sin embargo, este comité se dirigió al ~~xxxxx~~ Central pidiendo el retiro de la comisión y su reemplazo por otra; 3o- Un comisionado especial del Comité Central que fue a Santa Marta y regresó el 20, se pronuncia también por el retiro de la comisión y su reemplazo; 4o- El estado de espíritu que predomina en las masas de la Zona es mas de ~~xxx~~ expectativa que de una determinación, lo que se explica por el débil trabajo de masas que realiza el Comité Central; una parte de la masa está tan marcada con la demagogia del ministro de la guerra, que espera más de las promesas ministeriales que de la acción de las masas, del Comité Central y de cualquiera comisión; como se ve, existe el peligro de una ruptura en las masas, de una división que estamos haciendo lo posible por evitar, dentro de nuestra línea revolucionaria. La actividad de los enemigos sigue siendo mucha, mientras en nuestro campo hay la tendencia a reducir el trabajo:

camaradas: pedimos a ustedes no hacer todavía conclusiones definitivas, porque la batalla no ha terminado. Cualesquiera que sea el resultado lo avisaremos rapidamente, dando al mismo tiempo nuestras apreciaciones que puedan servir de base a las conclusiones definitivas. Suponemos que ustedes reciben regularmente nuestras publicaciones, con lo cual tendran ampliados muchos puntos que aqui apenas se mencionan.

(esta parte del informe está terminada en la mañana del día 21 de Diciembre de 1934 )



MATERIALES DE LA ASAMBLEA DE DELEGADOS DEL PARTIDO EN EL MAGDALENA,  
REUNIDA EN CIÉNAGA EL 29 DE DICIEMBRE DE 1934.

-----

1o- En el curso de la gran huelga de la Zona Bananera, las organizaciones y el activo del partido han preparado una asamblea de delegados del mismo, la cual habría de realizarse, como en efecto se realizó, al terminar la batalla.

Asistieron a la asamblea delegaciones de casi todas las secciones de la Zona, de Santa Marta y también de la Sierra Nevada. Hubo 34 delegados, en su gran mayoría obreros agrícolas. Los delegados "colonos" eran bastantes; los delegados de Ciénaga y Santa Marta representaban a obreros de diferentes industrias; de la Sierra Nevada solo hubo un delegado, camarada indígena Pastor Niño.

La asamblea tuvo la siguiente orden del día: 1) Informe fundamental sobre la preparación, desarrollo y resultados de la Huelga; 2) Discusión amplia del informe fundamental; 3) Conclusiones sobre el informe y la discusión, y proposiciones; 4) proyecto de acuerdo sobre cuestiones de organización del partido en el Magdalena; 5) Proyecto de Manifiesto a las masas trabajadoras del país sobre la huelga de los trabajadores de las plantaciones de banana del Magdalena.

2o- La asamblea del partido, trató, además de su orden del día, dos cuestiones de grande importancia: a) preparación de la grande asamblea de Frente Único que debía de realizarse en Guacamayal en la tarde del día 30; b) participación del partido en la preparación y realización de la Conferencia del Litoral que deberá ~~realizarse~~ efectuarse en Barranquilla en fecha próxima.

3o- La asamblea fue instalada por el representante del juró político del C. C. del partido. En el presidium fue electo el representante especial de los obreros de Barranquilla quien durante la huelga participó en el aparato de dirección. En cumplimiento del primer punto de la orden del día, el informante nombrado al respecto, presentó el cuadro general de la situación, y dió los materiales y la orientación principales para la discusión y las conclusiones políticas fundamentales. El informe se puede resumir en las siguientes partes: a) Preparación de la Huelga: ~~estaba~~ situación anterior de las masas - estado de organización - situación del partido - estado de los sindicatos - actividades de los adversarios - páros parciales y acciones de los trabajadores hasta el estallido de la huelga general. b) Desarrollo de la Huelga: el pase de los páros parciales a la Huelga general - los factores que frenaban la huelga y los que la impulsaban - la dirección de la huelga - el frente único de lucha y sus órganos - las maniobras de los adversarios por apoderarse de la dirección del movimiento - el papel del Estado y la demagogia oficial - la lucha contra la conciliación y el arbitraje y cómo fue llevada la huelga a la conciliación por encima de las masas y de sus comités de huelga - el papel de los jefes amarillos de la "Sociedad Unión" como instrumentos de los patronos y de las autoridades - la asamblea de Sevilla, la delegación y el Comité Central de Huelga. c) Resultados de la Huelga: qué factores determinaron los resultados de la huelga - qué resultados políticos y organizacionales ha dado la huelga - qué resultados materiales ha dado la huelga - qué importancia ulterior tendrán los resultados de la huelga que acaba de terminar para las luchas de las masas trabajadoras de la Zona d) Conclusiones políticas principales: la huelga es un éxito político para los obreros y para los trabajadores en general de la Zona Bananera y del Magdalena, así como para los obreros y los trabajadores en general del país - la huelga es un éxito parcial económico - la huelga



es un éxito organizacional - la huelga ha procurado grandes e importantes enseñanzas para la educación política de las masas trabajadoras. e) nuestras tareas inmediatas mas importantes: reforzar política y organizacionalmente nuestro partido en la Zona, dando atención especial a la consolidación, a la creación y desarrollo de las organizaciones de base y de sus organos de dirección - mantener, ampliar y consolidar nuestras organizaciones de masas, mejorando y sistematizando el trabajo de nuestra red fraccional - pasar inmediatamente a desplegar nuestro trabajo de masas en el campo de la formación y consolidación de los COMITES DE FINCA - ampliar y sistematizar el trabajo de reclutamiento de nuevos miembros para el partido y para las organizaciones de masa - acordar medidas practicas y concretas para emprender el trabajo de educación política de nuestro partido, a fin de levantar el nivel ideológico y político, y contribuir a la formación y desarrollo de los cuadros organizadores y dirigentes de las masas.

4o- En relación con el segundo punto de la <sup>r</sup>orden del día es necesario decir: a) a causa de que el informe fué en general mal construido, y por motivo naturalmente del muy bajo nivel político de la masa de delegados, la discusión fué pobre: hubo actividad, se comprendía el interés de los delegados, pero al tomar la palabra se ocupaban muy poco de las cuestiones políticas principales; b) a excepción de muy pocos delegados a quienes se dió temas especiales y se les ayudó a orientar antes de la samblea, las intervenciones eran improvisadas, en general sobre detalles y algunas veces fuera del informe materia de discusión; c) un hecho muy importante de la discusión, es que ésta ha demostrado que el partido es sano políticamente: no hubo ningún brote demostrativos de tendencias anti-leninistas, ni expresiones que denunciáran actitudes personalistas, luchas de grupos, etc. Un delegado solamente hizo intentos por desviar la discusión a canales personales, lo cual no se le permitió, atribuyéndose la actitud de éste delegado a su falta de comprensión de las relaciones proletarias entre los dirigentes y la masa del partido, entre el partido y las masas sin partido y en general a falta de vida de partido.

5o- En relación al tercer punto de la <sup>que</sup>orden del día, se constató <sup>que</sup> las cinco conclusiones principales fueron aceptadas por unanimidad: Primera conclusión: apreciación del informe y la discusión; segunda conclusión: apreciación sobre las conclusiones políticas con que termina el informe; tercera conclusión: sobre nuestras tareas inmediatas mas importantes; cuarta conclusión: sobre la creación del aparato del partido en la Zona y la preparación para el trabajo pase a la ilegalidad; quinta conclusión: transformación del "Comité Seccional" del partido en un Comité Regional.

6o- En relación al cuarto punto de la orden del día, fué presentado un proyecto que tras breve discusión y con algunas modificaciones se aprobó, el cual copiamos del original: Resolución de la asamblea regional del partido reunida el 29 de diciembre el Ciénaga, por la cual se orienta el trabajo de organización y se señalan algunas tareas concretas. - La asamblea regional del partido reconoce que su tarea política general consiste en ampliar y sistematizar su trabajo de reclutamiento que le permita ligarse a las amplias masas, salir del estado de estancamiento en que ha estado hasta la huelga y ponerse resueltamente a la cabeza de la organización y dirección de las acciones del proletariado y de las masas trabajadoras. Para realizar la tarea de convertirse en un partido de masas, nuestro partido tiene que dirigir toda su actividad al trabajo de organizar y dirigir la lucha de las masas, tiene que



convertirse en el líder único que represente los intereses y las aspiraciones de clase de las ~~masas~~ obreros y de los trabajadores en general. Pero antes que todo el partido tiene que ser una organización que pueda dar ejemplo por su firmeza proletaria, por su actividad, por su iniciativa y por su disciplina consciente y voluntaria a todas las organizaciones de las amplias masas en las cuales realice su trabajo. Para este objeto, el partido en la región tiene que reconstruir y consolidar sus células, tiene que crear nuevas células ~~en~~ en las "fincas" y en las aldeas, tiene que crear los comités de radio y locales, a fin de centralizar todo el partido de la región en un Comité Regional dirigente y ponerse en capacidad de realizar sus tareas en el trabajo de las masas.

El partido necesita poner una grande atención a su red fraccional existente, mejorando el trabajo de estas fracciones y creando nuevas fracciones en donde todavía no existan. El Comité Regional y bajo su dirección los comités locales y de radio, se obligan a prestar una atención permanente al trabajo de las fracciones, obligando a que cada miembro del partido sea miembro de su respectivo sindicato o liga y allí realice un activo trabajo de fracción bajo la dirección y el control de su comité local o de radio.

La asamblea del partido plantea como tarea obligatoria, al Comité Regional, crear una comisión de tres miembros jóvenes del partido, la cual trabajará al lado y bajo la inmediata dirección y control del comité en el sentido de organizar la juventud Comunista en el Magdalena, en primer lugar en la Zona Bananera. Esta comisión tendrá el nombre de COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA JUVENTUD COMUNISTA, y entrará inmediatamente se se constituya, en relaciones con el COMITÉ PRO-LIGA JUVENIL COMUNISTA existente en Bogotá, y con el Comité Juvenil del Atlántico existente en Barranquilla. Los comités locales y de radio del partido que se vayan creando, estarán en la obligación de crear comisiones similares a las del Comité Regional. En las células del partido se debe inmediatamente encargar al miembro mas joven para que organice una célula juvenil, haciendo que tal miembro del partido realice todo su trabajo por línea juvenil, con la ayuda política inmediata de toda la célula y en particular de su dirección.

La asamblea establece las siguientes tareas concretas a realizar en los plazos improrrogables que se expresan: para Santa Marta; reforzar numérica y políticamente la célula de calle existente; crear una célula de empresa en el ferrocarril, y crear una nueva célula de calle en el Barrio Pescadito, todo lo cual debe realizarse antes de 60 días para la creación del Comité Local de Santa Marta, el cual se constituirá de acuerdo con instrucciones del Comité Regional y con la presencia de un delegado especial. Para el Retén, Macaraquilla y Aracataca, ~~mixta~~ la asamblea les da como tarea, con el término de 30 días, de reorganizar la célula de Aracataca y reforzar numérica y políticamente las de el Retén y Macaraquilla, a fin de crear, por medio de una asamblea de ~~representantes~~ delegados de las tres células, un comité de Radio, el cual debe tener su asiento donde lo convengan de común acuerdo las delegaciones de las tres células y ~~en~~ el representante del Comité Regional que asistirá a la constitución del Comité de Radio. Las tres células de éste Radio se obligan a organizar una célula en Fundación con el término de 40 días. La asamblea pone como tarea a los camaradas de Guacamayal, reforzar su célula numérica y políticamente y crear una nueva célula en Sevilla en el término de 40 días. La asamblea señala a los camaradas de Ciénaga como tarea a realizar en el término de 60



las siguientes: reforzar numérica y políticamente la organización existente en Ciénaga; organizar una célula campesina en Manatíal; reorganizar la liga de campesinos-colonos de Manatíal-sur y dentro de ella la fracción; organizar el sindicato de panificadores de Ciénaga y su respectiva fracción, y organizar ~~las fracciones~~ ~~xxxxx~~ las fracciones en las organizaciones adversarias.

La asamblea recomienda al Comité Regional la necesidad de prestar una atención especial al trabajo entre los campesinos-colonos y los indígenas de la Sierra Nevada. Recomienda desplegar una grande energía en el sentido de organizar sus ligas y comités de acción, movilizándolo las masas y dirigiendo sus luchas en defensa de sus tierras, de sus aguas, caminos y animales, ligada a la lucha contra las deudas usurarias, contra los impuestos y las contribuciones de guerra. En el curso de la organización y de las luchas de las masas campesinas e indígenas, el partido debe dar una permanente atención a la popularización del programa del partido comunista, ~~por la Unión Soviética~~ ~~xxxxx~~ sección colombiana de la I. C. y a la UNION SOVIETICA, sobre todo en el sentido de demostrar cómo fue resuelto por la revolución el problema de las tierras, así como el problema de las nacionalidades y pueblos oprimidos.

La asamblea del partido estima necesario, para ayudar al partido a ligarse con la masa y para contribuir al desarrollo ideológico y político de ~~xxxxx~~ sus militantes y a la formación y desarrollo de sus cuadros, encargar al Comité Regional la organización y edición de un periódico semanal, el cual pedrá ser, en un comienzo, hecho mimeografiadamente.

La presente asamblea señala el término de 90 días para realizar una conferencia regional del partido en la cual se haga el balance sobre el cumplimiento de las decisiones y acuerdos que aquí se tomen, y llama a la emulación revolucionaria a las organizaciones y miembros del partido para que luchen por el mejor cumplimiento y sobre-cumplimiento de sus tareas fijadas.

70- Después de aprobada la anterior resolución, el delegado de Guamachito desafió a la emulación revolucionaria a los camaradas de Macaquilla quienes le aceptaron. Para trabajar en contra-plán, los camaradas de Guamachito junto con los de Cuatro-bocas, se encargan de organizar una célula en Patuca y otra en Tucurínca. La organización de El Retén ~~xxxxx~~ aceptó el desafío a la emulación de la organización de ~~XX~~ Guacamayal, la cual se compromete, como contra-plan a organizar una célula en Rio-frió. Santa Marta desafió a Ciénaga y ésta aceptó.

80- Sobre el quinto punto de la orden del día, fue presentado un proye proyecto de plan de Manifiesto, el cual fue adoptado quedando con plazo de un día su redacción. Este manifiesto se acompaña en pliego aparte.

90- La asamblea elaboró un proyecto de orden del día de la conferencia de Frente Unico que debió reunirse en Guacamayal en la tarde del día siguiente; elaboró y aprobó un proyecto sobre organización de los comités de finca en la Zona Pananera; encargó a un camarada de redactar el proyecto de unificación de los sindicatos agrícolas del banano en un SINDICATO UNICO DE LAS PLANTACIONES DE BANANO, y en general dió instrucciones amplias para la actuación de nuestra fracción en la mencionada conferencia.



10 - La asamblea del partido acordó enviar una delegación de diez a la Conferencia de Organización del Litoral, la cual debe de componerse así: 4 obreros agrícolas del banano; 2 campesinos-colonos; 2 indígenas de la Sierra Nevada; 1 obrero portuario de Santa Marta y 1 obrero de Ciénaga. En vista de que no existe Juventud Comunista en el Magdalena, se acordó que en ésta delegación irán dos jóvenes miembros del partido que serán dedicado despues al trabajo entre la juventud trabajadora. Así mismo se acordó que irá de una a dos mujeres en la delegación, cifra muy pequeña pero que obedece al escaso número de mujeres trabajadoras que ha incorporado el partido en sus filas hasta el presente. Se acordó que el Comité Regional nombraría una ~~pequeña~~ comisión transitoria que se encargara de todo lo relacionado con la preparación de la Conferencia del Litoral, ~~xxxx~~ con la delegación y en particular con la formación del fondo necesario para el transporte y sostenimiento de los delegados.

La samblea del partido ha sesionado durante cinco horas de la noche. En general los delegados venían del interior de la zona y éran quienes mas se habían distinguido durante la huelga. Terminada la asamblea era necesario emprender camino a largas distancias, sin ~~embargo~~ embargo de lo cual había muy buen estado de espíritu. El entusiasmo y la decisión de los camaradas de la región se demostró muy bien en el grande intereses que demostraron por la asamblea. Por dificultades económicas y las largas distancias no resultó una asamblea mucho mas amplia, dado que cada miembro del partido quería asistir.

La grande importancia de la asamblea del 29 ha consistido, primero que todo en el hecho de que se ha realizado a raíz de una gran batalla de las masas trabajadoras de la Zona Bananera, en la cual el partido como organización ha participado muy debilmente, pero en la cual, sin embargo, participaron los militantes comunistas, en tanto que miembros de los sindicatos y de los comités de huelga, en los primero puestos de avanzada. La huelga ha sacado el partido de un estado de estancamiento en el cual éra común el miedo y la desorganización de sus filas, todo lo cual reducía a sus militantes al trabajo espontáneo y sin control en las organizaciones de masa. El gran combate huelguístico ha mostrado a los comunistas como a los elementos mas conscientes y mas activos entre la masa, lo que ha ~~xxx~~ contribuido a crear la autoridad y el prestigio del partido, condiciones esenciales para el impulso y ampliación de la organización del partido. La huelga ha mostrado una serie de grandes debilidades y errores que, apesar de estar en relación con el retraso general del partido en la región, ~~xxxx~~ é incluso por ésa relación con el retraso, obligan a un estudio muy serio, en forma de hallar las formas y los métodos de trabajo que nos permitan sobre-pasar las debilidades y corregir los errores. Esta asamblea tiene una significación especial como comienzo de un ascenso en nuestro trabajo y de un viraje general en nuestros problemas de organización.

Ciénaga, Dbre. 31 de 1934.

COMITÉ REGIONAL DEL MAGDALENA.